

464  
250

Paris 18 Juillet 1881  
7 me Quénegand

Cher Monsieur,

Pardon d'avoir tardé à vous  
répondre. On m'avait donné des  
renseignements à moitié exacts,  
il a fallu élucider la chose,  
cela prend du temps avec les  
avalanches de publications qui  
paraissent ici. Je vous envoie le  
prospectus d'ou dieu, quant à  
Morituri. Il paraît inexact  
qu'on en ait autre roman de vous  
soit en cours de publication. Le  
prospectus d'ou dieu aura dans  
lien au bruit qui a couru. Pour  
plus de certitude, je me  
suis adressé à notre bibliophile  
Paulouini, qui m'a signalé  
qu'il y a dans un journal  
de province une  
traduction de la nouvelle

Comment us? Paul s'est marié

Voulez-vous que je vous propose  
cette traduction?

Cette question des traductions  
est mal comprise du public.  
Lorsque le loi aura décidé qu'il  
ne peut pas se passer de l'  
autorisation de l'auteur.

1° L'auteur obtiendra quelque  
profit des traductions de  
ses œuvres et ce ne sera que  
juste. 2° Les libraires ne  
pourront traiter qu'avec des  
traducteurs autorisés par

l'auteur les paiements unifiés

3° L'auteur n'agira que  
des gens capables et rien  
évitera les traductions faites  
à la diable qui empêchent

qu'un auteur ne soit  
connu, peut qu'elle offre  
une caricature de ses  
œuvres en affirmant que  
c'est un portrait fidèle.

L'affaire du mouvement  
 traversa dix sept combats d'  
 années; c'est pour cela que  
 le partage d'avis de Weizer  
 qui est une qui on aurait dû  
 en attendant en finir avec la  
 translation des vœux de notre  
 père et ne pas prolonger ces  
 stages humiliants. Le comité  
 a décidé de demander l'au-  
 torisation de venir des fards  
 avant depuis qu'on a au lieu  
 n'a pu l'obliger à la démarche  
 première qui aurait dû  
 consister à s'enquérir des  
 sentiments du chapitre de  
 la cathédrale: le jour où ils  
 auraient l'agrément du chapitre  
 et où la date aurait été  
 fixée, les fards affluerait  
 et ce qui il y a de triste, c'est  
 que personne n'en doute et  
 que ces propositions, 30 fois ou  
 approuvé, tant en réalité

Des urgens dilatoires.

Je n'ai pu d'abord obtenir  
de le voir (quand Donzella  
revient de Chili, l'esprit est  
le corps dispos. Il s'en va  
par Cracovie au Littuanien

Donc des Américains, on  
tantin et la dilator. Viennent  
de mourir à si peu d'impur  
que, s'ils apportent un  
à la même phrase, on est  
un à l'étranger leur oblige  
le même jour.

Bonne santé! J'espère  
que la même énergie qui vous  
permet de travailler en  
prison sera capable vos maux  
physiques. Recevez, cher  
amateur, mes tendres  
respects. Votre dévoué

Al. Stauditz